



EURÓPSKA CENTRÁLNA BANKA

3. augusta 2004

TLAČOVÁ SPRÁVA

KONSOLIDOVANÝ FINANČNÝ VÝKAZ EUROSYSTÉMU k 30. júlu 2004

I. Položky nesúvisiace s operáciami menovej politiky

V týždni končiacom 30. júla 2004 klesla čistá devízová pozícia Eurosystemu (položky 2 a 3 na strane aktív mínus položky 7, 8 a 9 na strane pasív) v dôsledku klientskych a portfóliových transakcií o 0,2 mld. EUR na 173,9 mld. EUR.

Objem obchodovateľných **cenných papierov rezidentov eurozóny v euro** (položka 7 na strane aktív) v držbe Eurosystemu klesol o 5,4 mld. EUR na 67,5 mld. EUR, predovšetkým v dôsledku preradenia cenných papierov do položky **ostatné aktíva** (položka 9 na strane aktív), ktoré uskutočnila jedna z národných centrálnych bánk. Hodnota **bankoviek v obehu** (položka 1 na strane pasív) stúpla o 4,5 mld. EUR na 463,1 mld. EUR. Objem **záväzkov voči verejnej správe** (položka 5.1 na strane pasív) klesol o 1,4 mld. EUR na 71,2 mld. EUR.

II. Položky súvisiace s operáciami menovej politiky

Čistý objem úverov Eurosystemu poskytnutých úverovým inštitúciám (položka 5 na strane aktív mínus položky 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 a 4 na strane pasív) klesol o 1,5 mld. EUR na 331,9 mld. EUR. V stredu 28. júla 2004 bol splatný **hlavný refinančný obchod** v objeme 259,5 mld. EUR a bol uzavretý ďalší vo výške 258 mld. EUR.

Vo štvrtok 29. júla 2004 bol splatný **dlhodobejší refinančný obchod** v objeme 25 mld. EUR a bol uzavretý ďalší vo výške 25 mld. EUR.

Objem **jednodňových refinančných obchodov** (položka 5.5 na strane aktív) i objem **jednodňových sterilizačných obchodov** (položka 2.2 na strane pasív) bol takmer nulový (podobne ako v predchádzajúcom týždni).

III. Bežné účty úverových inštitúcií eurozóny

V dôsledku všetkých transakcií klesol zostatok na **bežných účtoch** úverových inštitúcií vedených v Eurosysteme (položka 2.1 na strane pasív) o 5,6 mld. EUR na 131,2 mld. EUR.

Európska centrálna banka

Tlačový a informačný odbor

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Šírenie je dovoľené len s uvedením zdroja.

Konsolidovaný týždenný finančný výkaz Eurosystemu k 30. 7. 2004

(v miliónoch EUR)

Aktiva	Stav k 30. 7. 2004	Zmena oproti minulému týždňu v dôsledku transakcií	Pasíva	Stav k 30. 7. 2004	Zmena oproti minulému týždňu v dôsledku transakcií
1 Zlato a pohľadávky v zlate	127 382	0	1 Bankovky v obehu	463 148	4 464
2 Pohľadávky voči nerezidentom eurozóny v cudzej mene			2 Záväzky voči úverovým inštitúciám eurozóny v súvislosti s operáciami menovej politiky v euro		
2.1 Pohľadávky voči MMF	28 014	-83	2.1 Bežné účty (na krytie povinných minimálnych rezerv)	131 208	-5 589
2.2 Vklady v bankách, investície do cenných papierov, zahraničné pôžičky a ostatné zahraničné aktíva	144 119	-2 562	2.2 Jednodňové sterilizačné obchody	34	11
	172 133	-2 645	2.3 Termínované vklady	0	0
3 Pohľadávky voči rezidentom eurozóny v cudzej mene	17 316	328	2.4 Dolaďovacie reverzné obchody	0	0
4 Pohľadávky voči nerezidentom eurozóny v euro			2.5 Záväzky z vyrovnania marže	34	31
4.1 Vklady v bankách, investície do cenných papierov a pôžičky	7 915	205		131 276	-5 547
4.2 Pohľadávky z úverovej facility v rámci ERM II	0	0	3 Ostatné záväzky voči úverovým inštitúciám eurozóny v euro	125	0
	7 915	205	4 Emitované dlhové certifikáty	1 054	0
5 Úvery poskytnuté úverovým inštitúciám eurozóny v súvislosti s operáciami menovej politiky v euro			5 Záväzky voči ostatným rezidentom eurozóny v euro		
5.1 Hlavné refinančné obchody	258 001	-1 499	5.1 Verejná správa	71 175	-1 360
5.2 Dlhodobejšie refinančné obchody	75 000	-1	5.2 Ostatné záväzky	5 934	313
5.3 Dolaďovacie reverzné obchody	0	0		77 109	-1 047
5.4 Štrukturálne reverzné obchody	0	0	6 Záväzky voči nerezidentom eurozóny v euro	8 790	205
5.5 Jednodňové refinančné obchody	1	1	7 Záväzky voči rezidentom eurozóny v cudzej mene	242	18
5.6 Pohľadávky z vyrovnania marže	1	0	8 Záväzky voči nerezidentom eurozóny v cudzej mene		
	333 003	-1 499	8.1 Vklady, zostatky a ostatné záväzky	9 368	-2 112
6 Ostatné pohľadávky voči úverovým inštitúciám eurozóny v euro	894	16	8.2 Záväzky z úverovej facility v rámci ERM II	0	0
7 Cenné papiere rezidentov eurozóny v euro	67 487	-5 364		9 368	-2 112
8 Pohľadávky voči verejnej správe v euro	42 080	0	9 Protipoložka k osobitným právam čerpania prideleným MMF	5 896	0
9 Ostatné aktíva	115 539	5 077	10 Ostatné pasíva	56 768	137
			11 Účty precenenia	70 205	0
			12 Kapitál a rezervy	59 768	0
Úhrn aktív	883 749	-3 882	Úhrn pasív	883 749	-3 882

Súčty/medzisúčty nemusia súhlasiť v dôsledku zaokrúhlenia.